

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي لغة الإسلام والمسلمين منذ بزوغ فجر الإسلام، وبها تحدث خاتم النبيين والمرسلين، ثم إنها أقدم لغة حية في العالم لم يعثرها التغير والتبدل. وإن اللغة العربية هي كلمات يعبر بها العرب عن اغراضهم ووصلت الينا عن طريق النقل.^١ واللغة العربية لغة سامية النشأة أي هي فرع من اللغات السامية التي نسبت إلى سام بن نوح وهناك شعبة اللغات الآرية وهي منسوبة إلى آر بن نوح التي تفرع عنها لغات كثيرة منها اللاتينية والهندية والفارسية وشعبة اللغات الحامية المنسوبة إلى حام بن نوح وهي تلك اللغات المنتشرة في أفريقيا.^٢ اللغة العربية هي لغة أجنبية لغير العرب ومنهم الإندونيسيون. وأما تعليمها وتعلمها فيحتاج إلى أعمال خاصة. ثم نريد ونرجو النجاح ممن يتصدى بعملية التربية في تعليمها. ويرتبط نجاح التعليم إلى حد كبير بنجاح الطريقة، وضعف التلاميذ وصعوبة الكتاب المدرسي وغير ذلك من مشكلات التعليم.^٣

واللغة العربية مقدسة عند كل مسلم لأنها لغة القرآن الكريم والحديث الشريف ولغة التراث الإسلامي. والقرآن معجز في بلاغته وفنه

^١ مصطفى الغلايين، جامع الدرس العربية، (المكتبة المصرية: بيروت، ١٩٨٩)، ص ٧٠.

^٢ فؤاد حسن أبو الهجاء، أساليب وطرق تدريس اللغة العربية واعداد دروسها اليومية، ط ٢، (المناهج: عمان، ٢٠٠٥)، ص ٢٠.

^٣ علي أحمد مذكور، تدريس لحرف اللغة العربية، ط ١، (الفاخرقة دار الفكر: العربي،

٢٠٠٢)، ص ٢٨.

فلا سبيل إلى ترجمته إلى لغة أجنبية ترجمة تحتفظ بهذه البلاغة المعجزة. وقد عرف المسلمون هذه الحقيقة واستمسكوا بها وفطنوا إلى ان الدعوة الى ترجمة القرآن بنصه ومعناه مع تسميته باللغة الجديدة قرآن كما حدث في التورات والإنجيل. انما هو جزء من مخطط لهدم الدين الإسلامي من أساسه. إن اللغة هي حقيقة، تنمو تتطور مناسبا بنمو البشري المستخدمين اللغة. مفهوم اللغة بأنها نظام، صوتي، رمزي، دلالي، تستخدمه الجامعة في التفكير والتعبير والاتصال.^٥

قال بعلبكي اللغة هي نظام يشكل من رموز ويجهتد و يمكن أن يغير لأن يبين مقصد النفس او المواصلات بين فرد. أما ابن حزم قال اللغة هي لفظ يستعمل لأن يبين اسماء شيء ومعاني فهم قصده.^٦ ومن هذين التعريفين نستطيع أن نستدل أن اللغة هي شيء يستعمله الناس لأن يبلغ او يبين مقصده. اللغة ينتفعها الناس لمقاصد متنوعة كتعاون وشركة او اتّصل وغيرها.

لكل دول لغة متنوعة. منها لغة عربية. وهي قريب للمسلمين لأن كثيرا من الأعمال المسلمين الدينية يستعملها. فلذلك المسلمون في اندونيسيا يستعملها ايضا في أعمالهم الدينية. والتعليم اللغة العربية على المجتمعة الإندونيسية التي أكثرهم الإسلامية أمر لا بد منه. لأن اللغة العربية لغة القرآن، فإنها ارتبطت بالإسلام ارتباطا كبيرا، فهي اللغة العربية الدينية لجميع المسلمين في جميع أنحاء العالم سواء كانوا يتكلمون

^٥ علي الحديد، مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب، (دار الكتاب العربي)، ٩-١٠.

^٦ علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (دار الفكر: العربي، ٢٠٠٢)، ٢٣.

⁶ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosda karya, 2011), 9.

⁷ Fatkhur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani, 2015), 2.

العربية أو لا يتكلمون بها، فهم القرآن في أصله العربي.^٨ علمت اللغة العربية في اندونيسيا في مدرسة ابتدائية وثانوية وعالية وجامعة. اللغة العربية في الإندونيسيا هي لغة اجنبية لها مشكلة كبيرة، وتعليم اللغة العربية ليس بالأمر السهل، لكنه مع البحث والدراسة أمكن الوصول إلى عدة طرق لتعليم اللغة في وقت قصير وبجهد معقول^٩

كانت أربعة مهارات في اللغة العربية هي مهارة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. احداكم مهارة القراءة، هي مهارة مهمة لأن فيها يملك الطلاب المناسبة لتطور مهارة بقراءة كل كتب عربية في اي مكان. في هذا المهارة يدرس الطلاب لتعريف رمز الحرف والكلمة والجملة والمفردة غير ذلك .

لتعريفها يحتاج الطلاب المعجم لمرجع في الدرس. لأن المعجم هو الكتاب المرجع يحتوى على كل المفردات بمعنى واستعمال في اللغة. كان أنواع المعجم يستعمل الشخص بدأ مدرسة الابتدائية والمتوسطة والثانوية والجامعة وغير ذلك. احداكم معجم علم اللغة هي المعجم يحتوى على المفردات او المركب المفردة يصير اصطلاح في قسم العلم الخاص. مثل المعجم علم اللغة النظري هي المعجم يحتوى على المفردات او اصطلاح اللغوية يبسط مفهوم.

اما المشكلة التي ينظر على الطلاب هي قراءة الكتب النحوى او العربي. طالما يصعب الطلاب لمفهوم اصطلاح في الكتاب النحوى او يصعبون لترجمته. ذلك المشكلة في نظام الشكل ومفهوم المعنى وغير ذلك. وجب على الطلاب في تعلم اللغة العربية أن يتعلم قواعدها. إن

^٨فتحى على يونس و محمد عبد الرؤوف، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب (من النظرية إلى التطبيق)، (مكتبة وهبة: القاهرة، ٢٠٠٣)، ١٢.

^٩على الحديد، مشكلات تعليم اللغة العربية لغير العرب، ٣.

قواعد اللغة العربية أهمية كبيرة، إنها تعمل على تقويم السنة الطالبة، وتجنبهم الخطأ في الكلام والكتابة، وتعودهم على استعمال المفردات سلمية وصحيحة، فضلا عن صقلها الذوق الأدبي لدى الطلبة، وتعودهم صحة الحكم، ورقة الملاحظة ونقد التراكم. وتعمل قواعد أيضا على شحذ عقول الطلبة، وتدريبهم على التفكير المتواصل المنظم، تمكنهم من فهم التراكم المقعدة والغامضة.^{١٠} تشتمل مادة قواعد اللغة العربية على كثير من اصطلاح يمكن ان يسبب مشكلات.

من المشكلات التي يواجهها معلموا اللغة العربية وطلابهم في تعلم اصطلاح قواعد اللغة العربية، الباحث يريد ان يبحث في معجم قواعد اللغة العربية ليحل تلك المشكلة. ذلك المعجم مختار لأن :

الأول : فيه كثيرا من تعريف اصطلاح قواعد اللغة العربية الذي قد يفهم بسهولة.

الثاني : فيه كثيرا من تعريف الاصطلاح قواعد اللغة العربية الذي لا يوجد في كتاب اللغة العربية الآخر.

الثالث : فيه وجد صرف اصطلاح اللغة العربية الى اللغة الإنجليزية. لذلك، يقدم الباحث الموضوع في هذا البحث " فعالية استخدام معجم علم اللغة النظري لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية تشويق الطلاب سلفية كاجكسان قدس ".

^{١٠} طه على حسن الدليمي و سعاد عبد الكريم الوائلي، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، (عالم الكتب الحيث: إريد- الأردن، ٢٠٠٩)، ٣، ١٩.

ب. أسئلة البحث

و بناء على خلفية البحث السابقة تكون أسئلة كما يلي :

١. كم درجة الطلاب قبل التعليم باستخدام معجم علم اللغة النظري لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية تشويق الطلاب سلفية كاجكسان قدس ؟
٢. كم درجة الطلاب بعد التعليم باستخدام معجم علم اللغة النظري لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية تشويق الطلاب سلفية كاجكسان قدس ؟
٣. إلى أي مدى فعالية معجم علم اللغة النظري لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية إلى الطلاب في المدرسة الثانوية تشويق الطلاب سلفية كاجكسان قدس ؟

ج. أهداف البحث

مناسبة بالمسئلة السابقة فأهداف هذا البحث :

١. لمعرفة كم درجة الطلاب قبل التعليم باستخدام معجم علم اللغة النظري لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية تشويق الطلاب سلفية كاجكسان قدس.
٢. لمعرفة كم درجة الطلاب بعد التعليم باستخدام معجم علم اللغة النظري لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية تشويق الطلاب سلفية كاجكسان قدس.
٣. لمعرفة فعالية معجم علم اللغة النظري لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية في الطلاب في المدرسة الثانوية تشويق الطلاب سلفية كاجكسان قدس.

د. فوائد البحث

هذا البحث العلمي عنده فوائد نظرية وعملية كما يلي:

١. الفوائد النظرية

(أ) لزيادة المعرفة عن اللغة العربية ممكن مفيدة للباحث في المستقبل.

(ب) لزيادة المعرفة استخدام المعجم علم اللغة النظري الذي يستخدم الإيجاد تعريف الآخر الكامل.

(ج) لزيادة المعرفة منفعة المعجم في التعليم متنوعة اللغة خصوصاً اللغة العربية.

٢. الفوائد التطبيقية

(أ) للباحث

(١) لمساعدة الباحث في التعلم اللغة العربية لأن الكثير من المفردات التي لم مفهوم للباحث.

(٢) لمساعدة الباحث عن كيفية استخدام معجم اللغة العربية.

(ب) للمدرسة

(١) لمساعدة المدرسين كلهم في حل المشاكل عن قواعد اللغة العربية.

(٢) لإرشاد المدرس في استخدام معجم علم اللغة النظاري.

(ج) للعامة

(١) لمساعدة المجتمع لحل المشكلات التي تتعلق بأبنائهم في الدراسة.

(٢) لإرشاد المجتمع عن العلوم المعجم الذي لم يهتم بها في خلال دراسة أبنائهم.

هـ. تركيز البحث

لئلا يخرج هذا البحث من مبحثه فيركز الباحث فيه "فعالية استخدام معجم علم اللغة النظري لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية تشويق الطلاب سلفية كاجكسان قدس"

و. توضيح المصطلحات

رقم	مصطلحة	تعريف
١	فعالية	المقدرة على تحصيل النتيجة المطلوبة و المتوقعة.
٢	استخدام	مصدر من الكلمة "خدم - يستخدم". مرادف بكلمة "إستعمال, إضعاف, إعتمااد".
٣	معجم	كل قائمة تجمع كلمات في لغة معينة, على نسق منطقي معين, و نهدف الى ربط كل كلمة منها بمعناها, و اضاح علاقتها بمدلولها.
٤	النظري	عدد من المعاني المختلفة باختلاف الفرق التي تستخدم به هذه الكلمة.
٥	معلم	يعلم في المدرسة او المعهد العلمي و الأدبي و من خلاله يتم بناء.

ز. هيكل البحث

ينبغي لكل بحث نظام، هذا تسهيلا لفهمه بالنسبة للقارئ. يود الباحث أن يجعل هذا البحث العلمي خمسة أبواب منظمة كما يلي:

١. الباب الأول : مقدمة. و فيها مباحث :
 - المبحث الأول : خلفية البحث
 - المبحث الثاني : أسئلة البحث
 - المبحث الثالث : أهداف البحث
 - المبحث الرابع : أهمية البحث
 - المبحث الخامس : تركيز البحث
 - المبحث السادس : توضيح المصطلحات
 - المبحث السابع : هيكل البحث
٢. الباب الثاني : الإطار النظري. و فيه مباحث
 - المبحث الأول : فعالية استخدام معجم علم اللغة النظار عند معلم اللغة العربية
 - المبحث الثاني : دراسة السابقة
٣. الباب الثالث : متاهج البحث. و فيه مباحث :
 - المبحث الأول : مدخل البحث و نوع البحث
 - المبحث الثاني : ميدان البحث
 - المبحث الثالث : مجتمع البحث وعينته
 - المبحث الرابع : مصادر البيانات
 - المبحث الخامس : طريقة جمع البيانات
 - المبحث السادس : إختبار أدوات البيانات
 - المبحث السابع : طريقة تحليل البيانات
٤. الباب الرابع : عرض البيانات و تحليلها. و فيه مباحث :
 - المبحث الأول : الصورة العامة عن المدرسة العالية تشويق الطلاب سلفية كاجكسان كوتا قدس
 - المبحث الثاني : عرض البيانات

- المبحث الثالث : تحليل البيانات
٥. الباب الخامس: الإختتام. و فيه مباحث :
- المبحث الأول : نتائج البحث
- المبحث الثاني : الإقنراحت
- المبحث الثالث : الإختتام

